



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2022~Year of Service

Theme of Church~Encounter for Renewal

December 25, 2022

4052

Christmas Joint Sunday Service

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Call to Worship & Prayer	John Su
Welcome & Announcements	John Su
Praise	Peter Hsu
Pastoral Prayer	Pr. Derming Chen
Offering	John Su
Choir Anthem:	Choir/Children's Choir
Scripture: Isaiah 49:1-7	John Su
Sermon	Pr. Joseph Shao
Title: "The Servants Task of Salvation"	
Response Hymn: #99 Angels We Have Heard on High	Congregation
Benediction	Pr. Derming Chen
Doxology#536	Congregation
Postlude	

PASTORAL OFFICE

義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

[Christmas] Merry Christmas! Jesus is the reason for the season! Let this season remind us of the wonderful gift we have in Jesus Christ!

[EDB] 1/1/2023 will be our New Year Joint Worship Service where our elders, deacons cell group leaders will be installed.

a. Elders:

- Jonathan Shen (Chair)
- William Huang (Vice Chair, Mission, Education)
- Jenny Lin Kao (EDB Secretary, Worship)
- Flora Young (Finance)

Deacons:

- John Su (Vice Chair, Education, Media, Worship)
- Joyce Hunt (Caring, Worship)
- Susanna Kuo (Caring, Fellowship)
- Daniel Lin (Cashier)
- Sufen Lin (Accounting)
- Renita Paul (Caring, Fellowship, Meals, Mission)
- Jack Tarng (Education, Mission)
- Tony Tran (General Affair)

Auditor: (Sharon Wang)

b. Elder Mike Hsu, Deacon Justin Leu and Deacons Solomon Wu, 2022 is their sixth year serving on the council, 2023 will be their Sabbath year. Thank you for your faithful service.

c. On12/11, the EDB approved the list of the Senior Pastoral Search Committee members: Jonathan Shen, Mike Hsu, William Huang, Justin Leu, John Su, Flora Young, Jenny Kao, and Derming Chen.

[Pastoral Office] The EDB approved to hire a **Children Ministry Director** to help planning and work alongside with our children ministry co-workers.

[Baptism] Thank you Lord! We will have a total of 6 brothers and sisters baptized on 1/1/2023 in the name of the Lord. They are Sam Xu, Venus Xu, Henry Xu, Dailin Sun, Tina, and Mei Ling Tseng. May the Lord bless them. May they follow the Lord for the rest of their lives and become disciples of the Lord.

[Offerings] After 12/31/2022, please issue the offering checks for the year of 2023.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Thursday Leadership | 8PM (every week on Zoom).

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2022 服事年~殷勤火熱, 常服事主

2022 年 12 月 25 日

4052

2022 教會主題: 瞻仰主榮歷更新

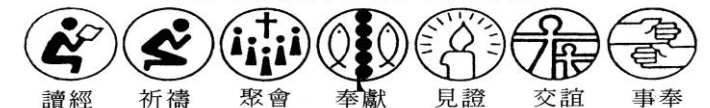
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

12/25/2022 台華英聖誕聯合主日禮拜 9:40 AM

宣召	蘇秉德 執事
祈禱	蘇秉德 執事
報告	司會
讚美	讚美團隊
牧禱	陳德明 牧師
奉獻	生命聖詩#461
獻詩	詩班/兒童詩班
讀經	以賽亞書 49:1-7 (司會)
證道	邵晨光牧師《僕人救恩的任務》
聖詩	生命聖詩# 99 天使歌唱(司會/司琴)
祝禱	陳德明牧師
頌榮	生命聖詩#536
殿樂	安靜默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

成人主日學/Christian Education

馬可福音	台華(TM)	暫停一次	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	105		23	8
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe				
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle	\$220.00		\$3,400.00	\$900.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	38	該週總計 Weekly Total	\$39,720.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$93,945.00
		該月預算 Monthly Budget	\$57,692.00

【本週服事同工/This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	邵晨光(Joseph Shao)/ 楊馥鈺 Flora Young(翻譯)Translator		
司會 Presider	蘇秉德 John Su		
敬拜 Worship Lead	許敏又(Peter Hsu)		
司琴 Pianist	蕭毓貞 Jaelynn Hsiao		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳德明(Derming Chen)		
司會 Presider	曾文章 Tom Tzeng		
敬拜 Worship Lead	徐婉麗 Samantha Hsu		
司琴 Pianist	蕭毓貞 Jaelynn Hsiao		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【教會團契/Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	8
禱告會	週三	9
雅歌	週五	14
迦南	週五	8
華語社青	週五	
青松	週六	
College/YA	Friday	10
JHM/HSM	Friday	7
詩班	週日	

【家庭小組/Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	11
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	2
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

- 本主日慶祝聖誕， 9:40 AM 台華英聯合崇拜，讓我們一起紀念主耶穌基督的降生。主日學暫停一次。
- 長執會
 - 下主日 01/01/23 恭守聖餐，並有新年度的長執及各團契/小組同工就任式。
長老：沈重彥 (主席)；黃文彥 (副主席、宣教、教育)；林鳳梅 (長執會書記、禮拜)；楊馥鈺 (財務)。
執事：蘇秉德 (副主席、教育、多媒體、禮拜)；蔡孟環 (關懷、禮拜)；鄭聖慧 (關懷、團契)；林偉典 (出納)；林淑芬 (會計)；莊瑞璵 (關懷、團契、膳食、宣教)；唐東煥 (教育、宣教)；陳俊亮 (總務、多媒體)。審計員：王必馨。
 - 許格精長老，呂崇義執事，吳威怡執事三位同工，今年任滿六年，明年為安息年，謝謝他們的忠心事奉。
 - 12/11 長執會通過主任牧師的聘牧委員，名單如下：沈重彥，許格精，黃文彥，呂崇義，蘇秉德，楊馥鈺，林鳳梅。列席：陳德明牧師。
- 牧師室
長執會通過將聘請一位兒童部主任，來幫助規劃並和兒童部同工一起推動兒童事工。
- 感謝神，下主日 1/1/2023 將為 Sam Xu, Venus Xu, Henry Xu, 孫代林, 余垂廉(Tina), 曾美玲(Mei Ling) 六人舉行洗禮，歸入主名下。請兄姊代禱，讓他們一生堅定跟隨主，成為榮耀主的門徒，求主賜福。
- 教育組
 - 2023 「讀經樂」：
一年讀完聖經一遍已經印出，請自行在後面桌上拿取。
時序有聲聖經網頁：
<https://www.everestaudiobible.org/daily-bible>
 - 「活潑的生命」書本已到，請向唐東煥執事領取。
網上連結 <https://youtu.be/Gnc8DIJGGj8>
- 12/31/2022 年度截止之後，奉獻支票請開 2023 年日期。
- 甘泉藝術學校將分別於下個月 1/8 及 1/15 開始中文班及兒童舞蹈班的課程。第一個月學費全免。期盼有更多兒童及家

長藉著參與這些活動，有機會接觸到福音。詳情請看招生簡章。

- 下主日 01/01/23 新年主日，9:40AM 台華英聯合崇拜，證道：陳德明牧師《嚴陣以待的服事》，路 4:1-15。

【團契/小組】

- 雅歌、迦南、華青團契：12/30/22 『暫停一次』。

【關懷/代禱】

- 為各小組福音外展計畫「得人如魚」代禱。
- 請為玉貴姊的肺積水代禱。
- 請繼續為雅芬姐開刀後的恢復及接下來的復健代禱。
- 請為顏青毅弟兄的恢復及寶玉姊的精神、體力代禱。
- 請持續為賴瑞珍牧師的恢復及照顧他的雪鳳師母代禱。
- 請持續為賴俊甫傳道的左下半身及左手的麻痺的恢復代禱
- 請繼續為陳三雄/洪香蘭 & Felice & James/雅芬 & Sam & Joana/鄭良誠、鄭謝娟娟/錫禮、笑華/邱媽媽/ Josephine & Jesiah/ 穎恩及其他身體欠安兄姐們代禱。

【會堂/奉獻】

- 十一奉獻是信徒回應神對我們的愛，也是敬拜的一部份。願我們將全人全心獻上，甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】活出美好

聖誕蒙恩；新年蒙福! 耶穌是救主，不是教主；
祂是我們生命的主，

若我們肯交託主的恩手來牽引、掌管必定能享受美好的人生。

「天使說：「不要怕！看哪！我報給你們大喜的信息，
是關於萬民的：今天在大衛的城裡，
為你們生了救主，就是主基督。」。路加福音 2:10-11

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
約一	約二, 約三	啟 1-5	啟 6-11	啟 12-18	啟 19-22	